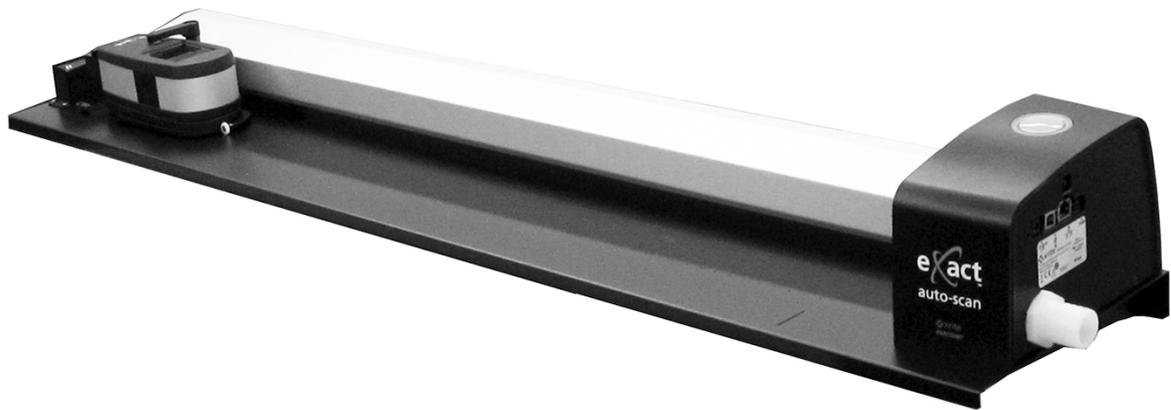


x-rite | e^xact™

Auto-Scan



Configuration et utilisation

 x-rite
PANTONE®

Consultez cette documentation chaque fois que le symbole Attention  apparaît.
Ce symbole est utilisé pour vous informer d'un RISQUE potentiel ou d'actions susceptibles de nécessiter votre attention.

Déclaration CE

 r la présente, X-Rite, Incorporated déclare que ce modèle est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes des directives 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) et RoHS 2011/65/EU.

Federal Communications Commission Notice (É.-U.)

REMARQUE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Déclaration de conformité d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Informations sur l'équipement



L'utilisation de cet équipement d'une manière autre que celles prévues par X-Rite, Incorporated peut compromettre l'intégrité de la conception et présenter des dangers.

WARNING: This instrument is not for use in explosive environments.

ADVERTENCIA: NO use este aparato en los ambientes explosivos.

AVVERTIMENTO: NON usare questo apparecchio in ambienti esplosivi.

WARNUNG: Das Gerät darf in einer explosiven Umgebung NICHT verwendet werden.

AVERTISSEMENT: Cet instrument ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif.

CAUTION: CLASS 1 LASER PRODUCT - Wavelength 637 nm

Conforms to IEC 60825-1: 2007 and 21CFR1040.10 Safety of Laser Products.

LI635-5-3(8x26)42-F1500 P/N 70107593 Picotronic GmbH

ATTENTION : PRODUIT LASER DE CLASSE 1 - Longueur d'onde de 637 nm

Conforme aux normes IEC 60825-1 : 2007 et 21CFR1040.10 relatives à la sécurité des produits laser.

Puissance de sortie max. 3 mW - géométrie à laser en ligne (source laser 3 mm max. dans la direction de la ligne 76,8 cm x 1 cm à 1 m de distance).



Instructions relatives à l'élimination des déchets : veuillez déposer vos déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans des points de collecte prévus à cet effet en vue de leur recyclage.

Avis sur la marque déposée

Les informations contenues dans ce manuel proviennent de données de brevets et de marques déposées dont X-Rite, Incorporated a la propriété exclusive. Le contenu de ce manuel est la propriété de X-Rite, Incorporated et est protégé par les droits d'auteur. Toute reproduction intégrale ou partielle est strictement interdite. La publication de ces informations n'implique pas le droit de reproduction ou d'utilisation de ce manuel dans un but autre que l'installation, l'opération ou la maintenance de cet instrument. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, transcrite, transmise, mise en mémoire dans un système d'extraction ou traduite dans une autre langue ou un langage informatique, sous aucune forme, ni par aucun moyen électronique, magnétique, mécanique, optique, manuel ou autre, sans l'autorisation préalable écrite d'un responsable de X-Rite, Incorporated.

Ce produit peut être couvert par un ou plusieurs brevets. Reportez-vous à l'instrument pour obtenir les numéros des brevets.

Copyright © 2019 X-Rite, Incorporated.

« TOUS DROITS RÉSERVÉS ».

X-Rite® est une marque déposée de X-Rite, Incorporated. Tous les autres logos, marques de produits et noms de produits mentionnés sont la propriété de leur titulaire respectif.

Garantie limitée

X-Rite garantit ce produit contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de douze (12) mois à compter de la date d'expédition de l'usine, sauf en cas de dispositions impératives stipulant une période plus longue. Au cours de la période de garantie, X-Rite assure gratuitement le remplacement ou la réparation, à sa discrétion, des pièces défectueuses.

Les garanties de X-Rite stipulées dans le présent document ne couvrent pas les défaillances des produits sous garantie causées par ce qui suit : (i) endommagement après l'expédition, accident, abus, utilisation incorrecte, négligence, modification ou toute autre utilisation non conforme aux recommandations de X-Rite, à la documentation accompagnant le produit, aux spécifications publiées et aux pratiques standard de l'industrie ; (ii) utilisation de l'appareil dans un environnement ne répondant pas aux spécifications recommandées ou non-respect des procédures de maintenance figurant dans la documentation X-Rite accompagnant le produit ou les spécifications publiées ; (iii) réparation ou entretien réalisé par une personne ne travaillant pas pour X-Rite ni ses représentants autorisés ; (iv) utilisation avec les produits sous garantie de pièces ou de consommables qui ne sont pas fabriqués, distribués ou approuvés par X-Rite ; (v) modifications apportées aux produits sous garantie ou utilisation d'accessoires qui ne sont pas fabriqués, distribués ou approuvés par X-Rite. La garantie ne couvre pas les consommables ni le nettoyage du produit.

En cas de manquement aux garanties ci-dessus, la seule et unique obligation de X-Rite est de réparer ou de remplacer, sans frais, toute pièce qui, dans la période de garantie, est prouvée défectueuse à la satisfaction de X-Rite. La réparation ou le remplacement d'une pièce par X-Rite ne constitue pas une reprise d'une garantie expirée et ne prolonge pas la durée d'une garantie en cours.

L'emballage et l'envoi du produit défectueux au centre de réparation désigné par X-Rite sont à la charge du client. X-Rite prend à sa charge le renvoi du produit au client si ce dernier réside dans la même région que le centre de réparation X-Rite. Le client doit s'acquitter des frais d'expédition, des frais de douane, des taxes et d'autres frais si le produit doit être expédié à un autre endroit. Le bordereau d'achat ou la facture faisant preuve que l'appareil est sous garantie doit être présenté pour ouvrir le droit à une intervention sous garantie. N'essayez pas de démonter le produit. Tout démontage non autorisé de l'équipement entraînera l'annulation de la garantie. Contactez le support technique de X-Rite ou le centre de services X-Rite le plus proche de chez vous si vous pensez que votre unité ne fonctionne plus ou qu'elle génère des résultats incorrects.

CES GARANTIES SONT CONFÉRÉES UNIQUEMENT À L'ACHETEUR ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. AUCUN EMPLOYÉ OU AGENT DE X-RITE, À L'EXCEPTION D'UN MEMBRE DE LA DIRECTION DE X-RITE, N'EST AUTORISÉ À DONNER DES GARANTIES AUTRES QUE CELLES SUSMENTIONNÉES.

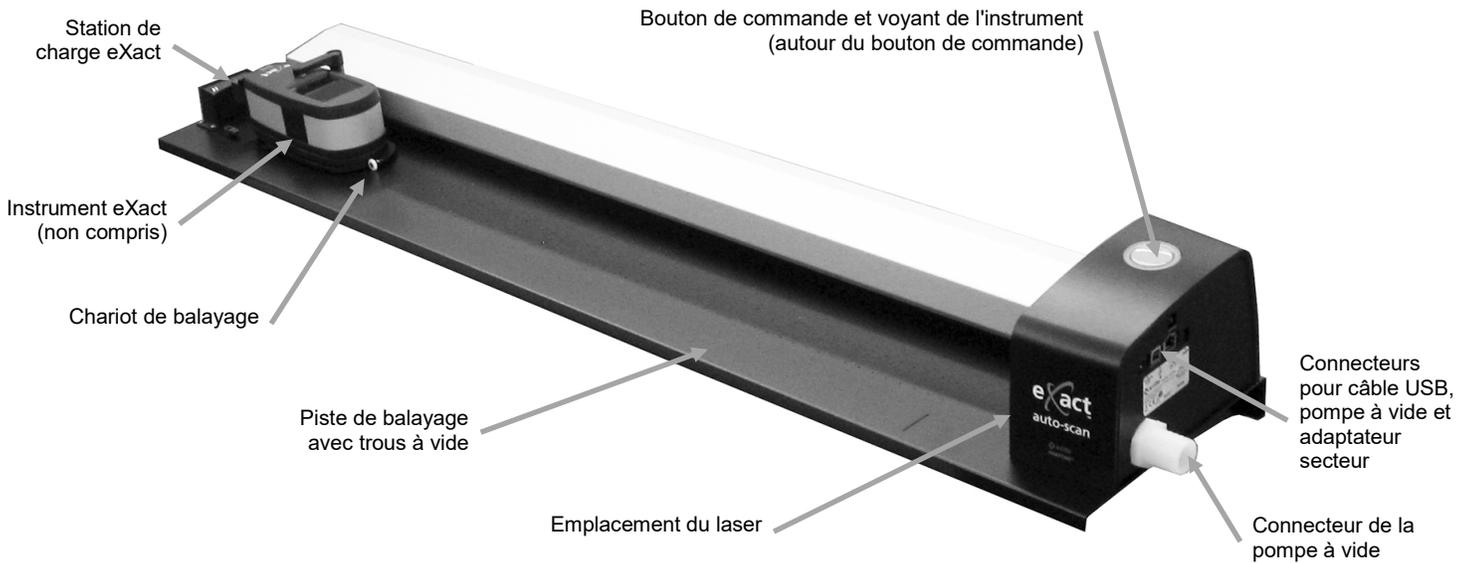
X-RITE NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES COÛTS DE FABRICATION, FRAIS GÉNÉRAUX, PERTE DE PROFITS, PERTE DE NOTORIÉTÉ ET AUTRES DÉPENSES OU DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS ENCOURUS PAR L'ACHETEUR SUITE À UNE RUPTURE DE GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UN DÉLIT STRICT OU TOUT AUTRE PRINCIPE DE DROIT. EN CAS DE RESPONSABILITÉ AVÉRÉE, LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE X-RITE EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE SE LIMITE AU PRIX DES BIENS OU DES SERVICES FOURNIS PAR X-RITE À L'ORIGINE DE LA RÉCLAMATION.

Table des matières

| | |
|--|-----------|
| À propos de ce manuel | 4 |
| Déballage et inspection | 5 |
| Branchements du système | 5 |
| Branchement de la pompe à vide uniquement (en option) | 6 |
| Branchement de l'interrupteur au pied et de la pompe à vide (en option) | 7 |
| Installation du logiciel eXact InkKeyControl 2 (en option) | 8 |
| Configuration requise | 8 |
| Installation des applications logicielles | 8 |
| Voyant eXact Auto-Scan | 8 |
| Configuration de l'instrument eXact | 9 |
| Utilisation du système | 11 |
| Chargement et alignement des feuilles | 11 |
| Mesure d'une barre de contrôle | 12 |
| Mesure d'une couleur d'accompagnement | 13 |
| Calibration | 14 |
| Annexes | 15 |
| Service après-vente | 15 |
| Dépannage | 15 |
| Réinitialisation de l'instrument eXact Auto-Scan | 15 |
| Nettoyage du système | 16 |
| Nettoyage général de l'instrument eXact Auto-Scan | 16 |
| Nettoyage des contacts du système | 16 |
| Nettoyage général de l'instrument eXact | 17 |
| Nettoyage de l'optique eXact | 17 |
| Nettoyage de la plaque d'étalonnage eXact | 17 |
| Procédure d'alignement du laser | 18 |
| Spécifications du système eXact Auto-Scan | 19 |
| Câblage de l'interface de la pompe à vide/de l'interrupteur au pied du système eXact Auto-Scan | 20 |

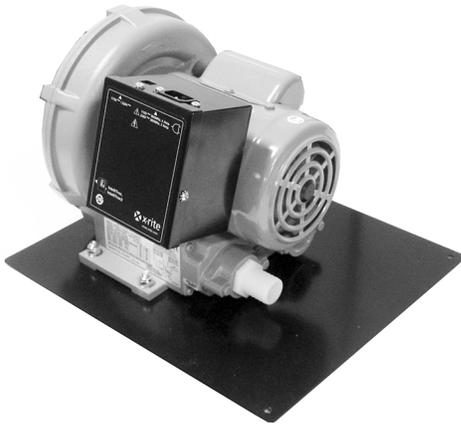
Vue d'ensemble et installation

Le système eXact Auto-Scan permet de contrôler rapidement les couleurs côté presse. Vous pouvez également détacher l'instrument du chariot de balayage pour prendre des mesures d'accompagnement.



Pompe à vide (en option)

Une série de petits trous situés à la surface de la piste maintiennent la feuille de tirage en place quand la pompe à vide en option est connectée.



Interrupteur au pied (en option)

L'interrupteur au pied en option permet de prendre des mesures en mode « mains libres ».



À propos de ce manuel

Ce manuel couvre l'installation, les fonctions de base et la maintenance du système. Vous trouverez des instructions spécifiques concernant l'utilisation de l'instrument avec votre application dans l'aide en ligne du logiciel.

Déballage et inspection

Après avoir extrait l'instrument de son carton d'emballage, inspectez-le et vérifiez qu'il n'a pas été endommagé. Si vous constatez un quelconque dégât, contactez immédiatement la société de transport. Ne poursuivez pas l'installation tant que le transporteur n'a pas constaté les dégâts.

Votre instrument a été emballé dans un carton spécialement conçu pour éviter tout accident. Au cas où vous auriez besoin de renvoyer l'instrument, emballez-le dans son carton d'origine avec tous les accessoires. Si vous ne disposez plus du carton d'origine, contactez X-Rite pour demander un nouvel emballage.

Contenu :

- eXact Auto-Scan
- Adaptateur de charge
- Câble d'interface USB
- Adaptateur secteur (n° de réf. X-Rite SE30-277) et cordon d'alimentation
- Butoir papier/aimant de maintien à plat (4)
- Butoir papier à poignée (2)
- Pompe à vide (en option)
- Interrupteur au pied (en option)
- Logiciel eXact InkKeyControl 2 (en option)

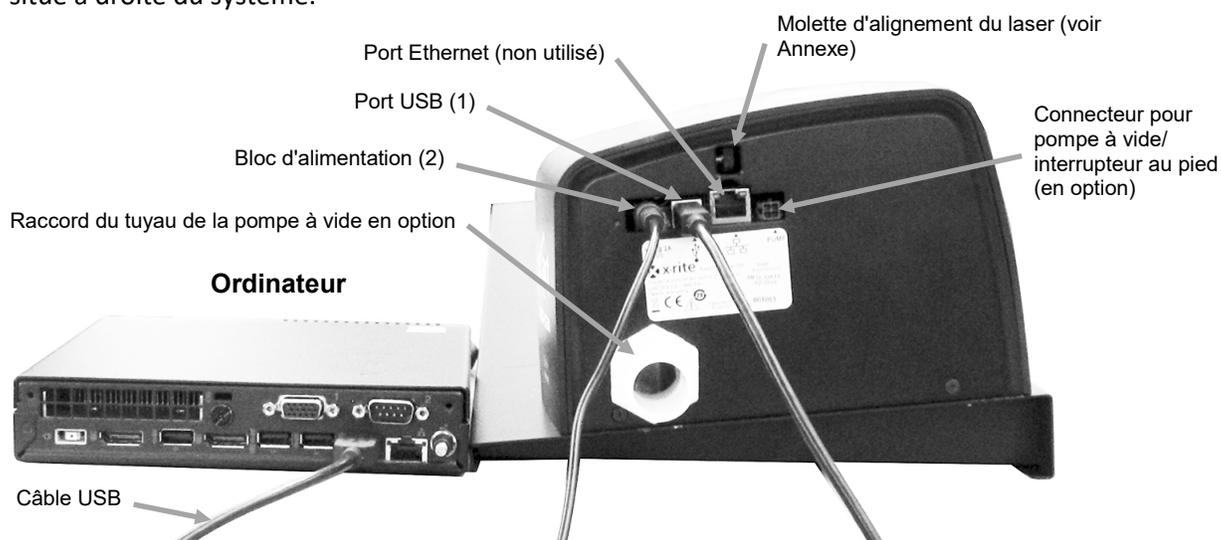
Branchements du système

Remarque : laissez le système se stabiliser à température ambiante avant de brancher le bloc d'alimentation dans une prise de courant murale.



Risque de mauvais fonctionnement en cas d'utilisation d'un bloc-batterie autre que le modèle SE30-277 de X-Rite.

1. Branchez une extrémité du câble USB dans le port de votre ordinateur.
2. Branchez l'autre extrémité du câble dans le port USB (1) situé à droite du système.
3. Branchez le connecteur d'entrée du bloc d'alimentation eXact Auto-Scan dans le port d'entrée (2) situé à droite du système.



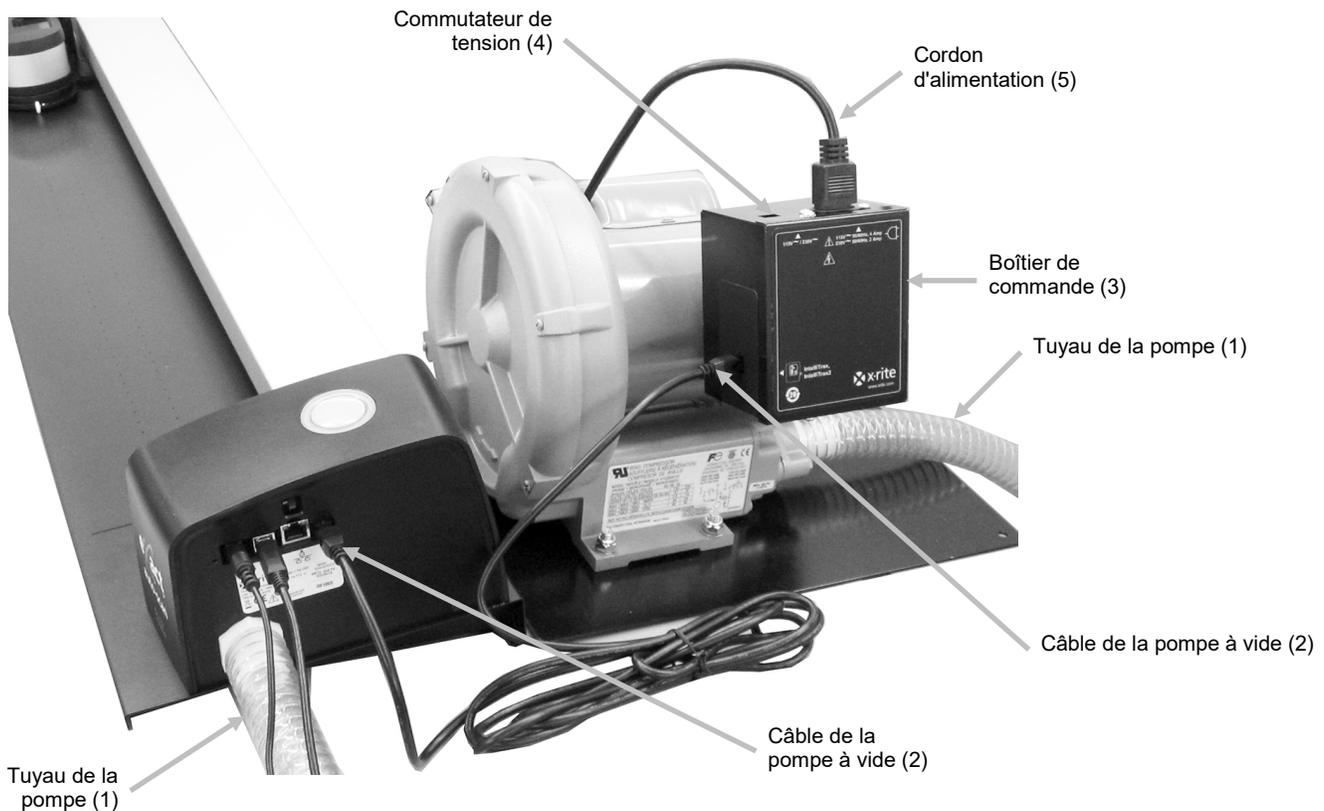
4. Branchez le cordon d'alimentation amovible dans le bloc d'alimentation, puis branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant murale.
5. Connectez le bloc d'alimentation, le moniteur, le clavier et la souris (le cas échéant) à l'ordinateur selon les instructions fournies avec ces périphériques.

REMARQUE : Si nécessaire, reportez-vous aux pages suivantes pour obtenir des informations sur le branchement de la pompe à vide en option et de l'interrupteur au pied.

Branchement de la pompe à vide uniquement (en option)

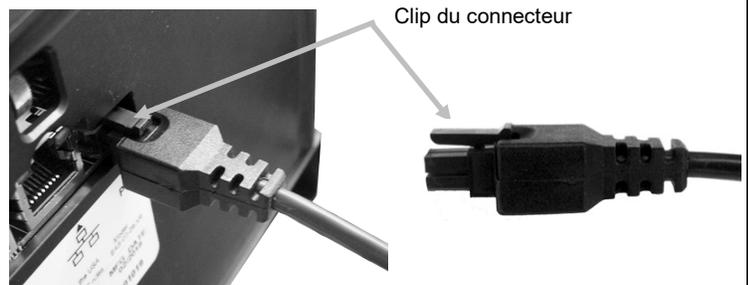


1. Reliez une extrémité du tuyau de la pompe à vide (1) au raccord d'entrée cannelé situé sur la pompe à vide, puis l'autre extrémité au raccord cannelé situé à droite du système.
2. Branchez une extrémité du câble de la pompe à vide (2) dans le connecteur situé sur le boîtier de commande (3), puis l'autre extrémité dans le connecteur situé à droite du système.
IMPORTANT : Reportez-vous au bas de la page pour savoir comment retirer les connecteurs du câble de la pompe à vide de l'instrument eXact Auto-Scan et du boîtier de commande.
3. Assurez-vous que l'interrupteur de sélection de la tension (4) en haut du boîtier de commande (3) correspond à la tension utilisée dans votre région.
4. Connectez le cordon d'alimentation amovible (5) au boîtier de commande (3), puis branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale (CA) facilement accessible et reliée à la terre.
Remarque : Utilisez uniquement le cordon d'alimentation CA approuvé et fourni par X-Rite. Tout autre cordon d'alimentation CA peut compromettre l'intégrité des approbations délivrées par les organismes de réglementation pour ce produit. Contactez X-Rite pour obtenir un cordon d'alimentation CA de remplacement approprié garantissant la conformité de ce produit.



Procédure à suivre pour retirer le câble de la pompe à vide

1. Appuyez sur le clip situé au sommet du connecteur du câble.
2. Tirez lentement le connecteur du câble vers l'extérieur.



Branchement de l'interrupteur au pied et de la pompe à vide (en option)



L'interrupteur au pied ne peut être utilisé qu'avec la pompe à vide en option.

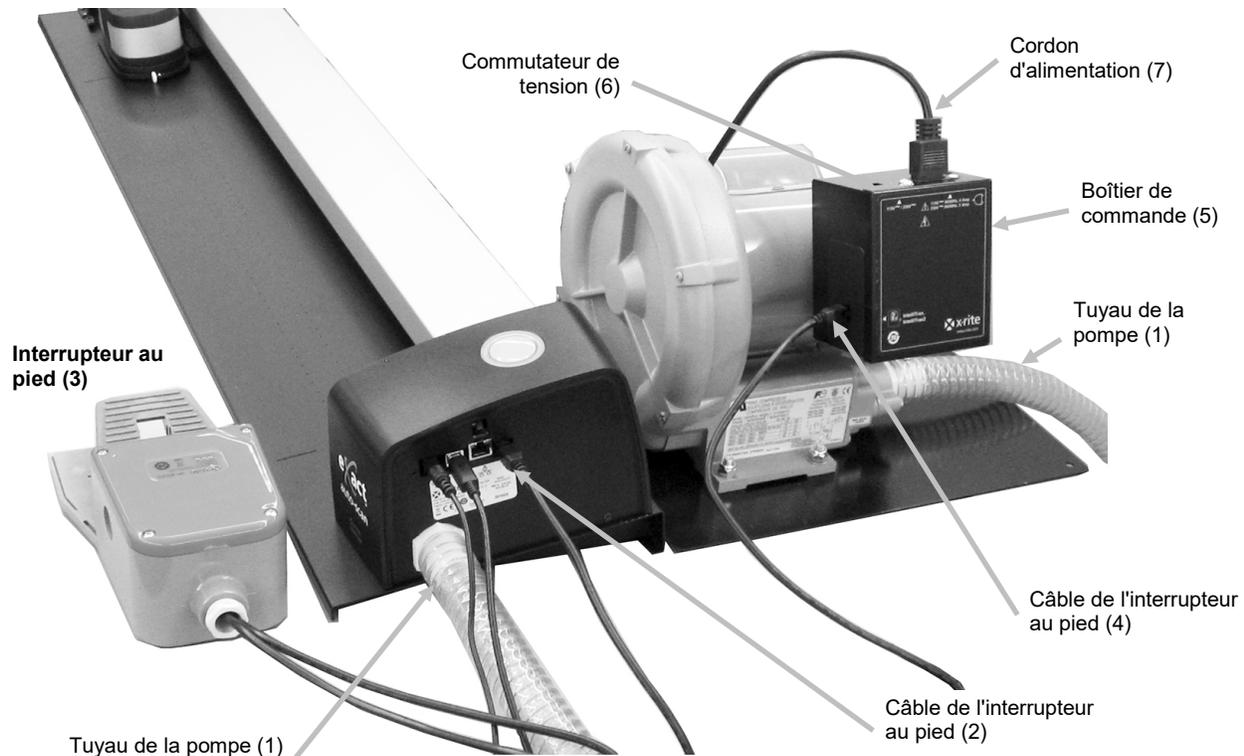
1. Reliez une extrémité du tuyau de la pompe à vide (1) au raccord d'entrée cannelé situé sur la pompe à vide, puis l'autre extrémité au raccord cannelé situé à droite du système.
2. Branchez un câble (2) de l'interrupteur au pied (3) dans le connecteur situé à droite du système.
3. Branchez l'autre câble (4) de l'interrupteur au pied (3) dans le connecteur situé sur le boîtier de commande de la pompe à vide (5).

IMPORTANT : Reportez-vous au bas de la page pour savoir comment retirer les connecteurs du câble de l'interrupteur au pied de l'instrument eXact Auto-Scan et du boîtier de commande.

4. Assurez-vous que l'interrupteur de sélection de la tension (6) en haut du boîtier de commande (4) correspond à la tension utilisée dans votre région.

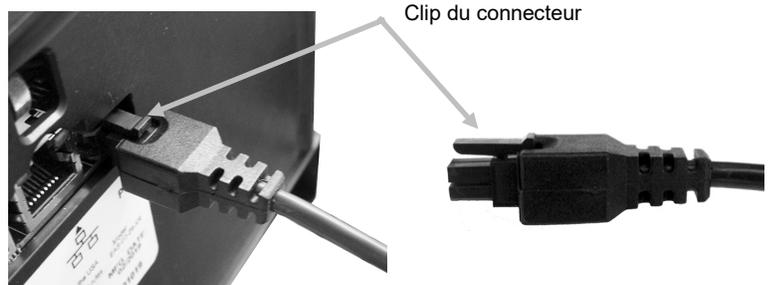
5. Connectez le cordon d'alimentation amovible (7) au boîtier de commande (5), puis branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale (CA) facilement accessible et reliée à la terre.

Remarque : Utilisez uniquement le cordon d'alimentation CA approuvé et fourni par X-Rite. Tout autre cordon d'alimentation CA peut compromettre l'intégrité des approbations délivrées par les organismes de réglementation pour ce produit. Contactez X-Rite pour obtenir un cordon d'alimentation CA de remplacement approprié garantissant la conformité de ce produit.



Procédure à suivre pour retirer le câble de l'interrupteur au pied

1. Appuyez sur le clip situé au sommet du connecteur du câble.
2. Tirez lentement le connecteur du câble vers l'extérieur.



Installation du logiciel eXact InkKeyControl 2 (en option)

Configuration requise

- Ordinateur équipé d'un processeur de 2 GHz (3 GHz recommandés)
- 2 Go de mémoire RAM au minimum (4 Go recommandé)
- Windows 7, Windows 8, Windows 10
- Disque dur de 100 Go ou plus
- Écran tactile de 17 pouces avec une résolution de 1280 x 1024 au minimum (écran tactile de 22 pouces avec une résolution de 1920 x 1080 recommandé)

Installation des applications logicielles

REMARQUE : fermez le Pare-feu Windows et tout antivirus en cours d'exécution sur votre ordinateur. Si vous procédez à la réinstallation ou à la mise à jour du logiciel, vous devez tout d'abord désinstaller la version d'eXact InkKeyControl 2 actuellement présente sur votre ordinateur. Aucun fichier de base de données enregistré **ne sera supprimé**. Toutes les informations seront conservées.

L'installation du logiciel suit une procédure Windows standard.

1. Insérez la clé USB à mémoire flash du logiciel eXact InkKeyControl 2 dans le port USB. Si l'écran d'installation d'eXact InkKeyControl 2 ne s'ouvre pas automatiquement, ouvrez l'Explorateur Windows et accédez à la lettre du lecteur USB. Double-cliquez sur le fichier **Setup.exe**.
2. Le programme d'installation vous guide tout au long du reste de la procédure d'installation. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.
3. Reportez-vous à la documentation accompagnant votre logiciel eXact InkKeyControl 2 ou à l'aide en ligne pour obtenir des informations sur l'utilisation du logiciel.

REMARQUE : le logiciel utilise une version gratuite de SQL Server. Cette version, entièrement fonctionnelle, présente quelques limitations. Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne de l'Outil Administration de bases de données.

Voyant eXact Auto-Scan

Le voyant lumineux qui entoure le bouton de commande indique les différentes conditions de l'instrument.

Lumière verte continue : indique que l'instrument eXact est arrimé à la station de charge et prêt à être utilisé.

Lumière orange continue : indique que l'instrument prend une mesure.



Configuration de l'instrument eXact

1. Activez la fonction Bluetooth sur votre instrument et appairez-le à votre ordinateur. Reportez-vous au Guide de l'utilisateur eXact pour plus d'informations.
2. Connectez l'adaptateur de charge (1) à l'arrière de l'instrument eXact. L'adaptateur est correctement connecté quand la languette inférieure s'enclenche dans la fente du câble de sécurité à l'arrière.

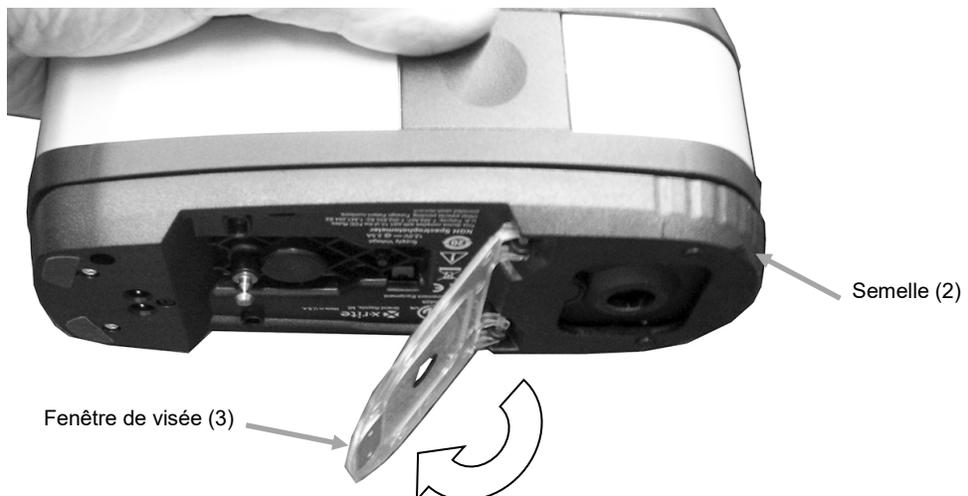
Pour retirer l'adaptateur de charge, soulevez la languette de verrouillage et tirez vers l'extérieur.



REMARQUE : Si vous n'utilisez pas la fonction Bluetooth, faites passer le câble USB de l'instrument eXact dans la rainure située sur l'adaptateur de charge. Cela permet d'éviter que le câble n'interfère avec la station de charge et la piste pendant l'utilisation. Ce câble est distinct du câble USB du système eXact Auto-Scan précédemment installé. Branchez la fiche carrée du câble USB à l'arrière de l'instrument. Branchez le câble USB dans un port disponible sur votre ordinateur.



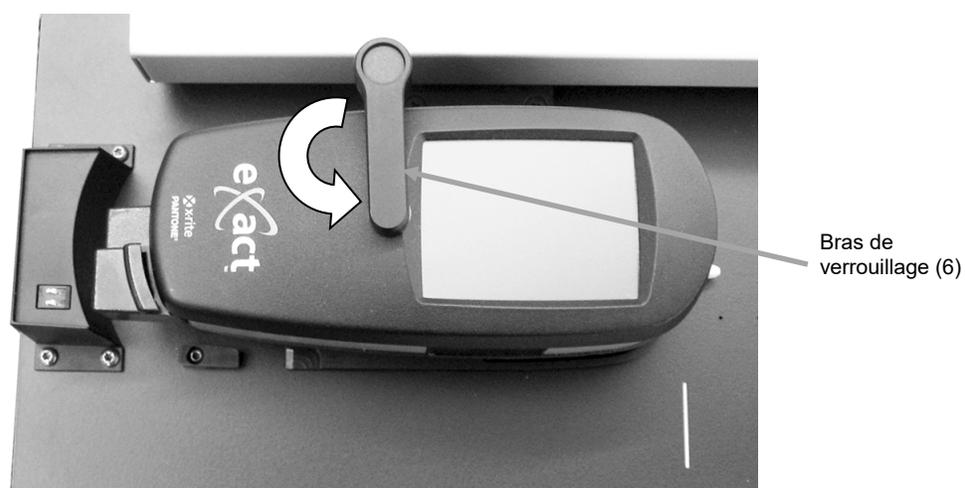
3. Verrouillez la semelle de l'instrument eXact (2).
4. Faites rentrer la fenêtre de visée (3) sous la semelle de l'instrument eXact.



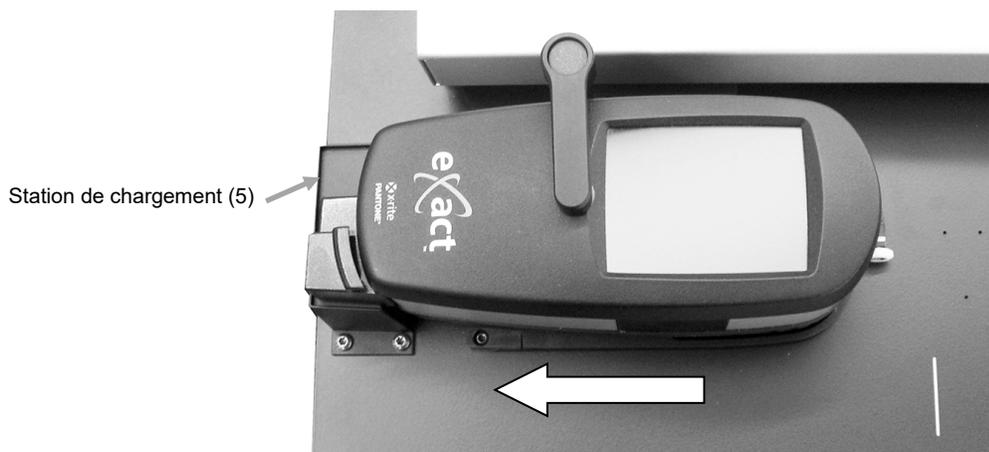
5. Déplacez le chariot de balayage (4) de quelques centimètres de la station de charge (5).
6. Positionnez l'instrument eXact sur le chariot de balayage (4).



7. Fixez l'instrument eXact au chariot de balayage en faisant pivoter le bras de verrouillage (6) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Ce dispositif maintient l'instrument en place pendant le balayage.



8. Faites coulisser l'instrument et le chariot de balayage contre la station de charge (5).



Utilisation du système

Reportez-vous à l'aide en ligne dans le logiciel pour les procédures à suivre sur la création et la sélection de barres de contrôle. Les informations suivantes sont fournies pour vous familiariser avec les aspects techniques relatifs aux mesures.

Chargement et alignement des feuilles

Pour aligner la barre de contrôle de la feuille de tirage, vous pouvez soit charger la feuille par l'arrière et la faire passer par la piste, soit la charger par l'avant. La feuille de tirage est maintenue en place par les aimants fournis ou par une série de trous à vide si la pompe en option est utilisée.

ATTENTION : PRODUIT LASER DE CLASSE 1

1. Si ce n'est pas déjà fait, faites coulisser l'instrument et le chariot de balayage contre la station de charge. Vous activez ainsi le laser d'alignement.

REMARQUE : Vérifiez que la ligne laser est centrée sur le tiret blanc situé à l'extrémité du chariot de balayage. Si le laser n'est pas centré, vous devez l'aligner avant d'effectuer un balayage. Reportez-vous à la procédure d'alignement du laser en Annexe.

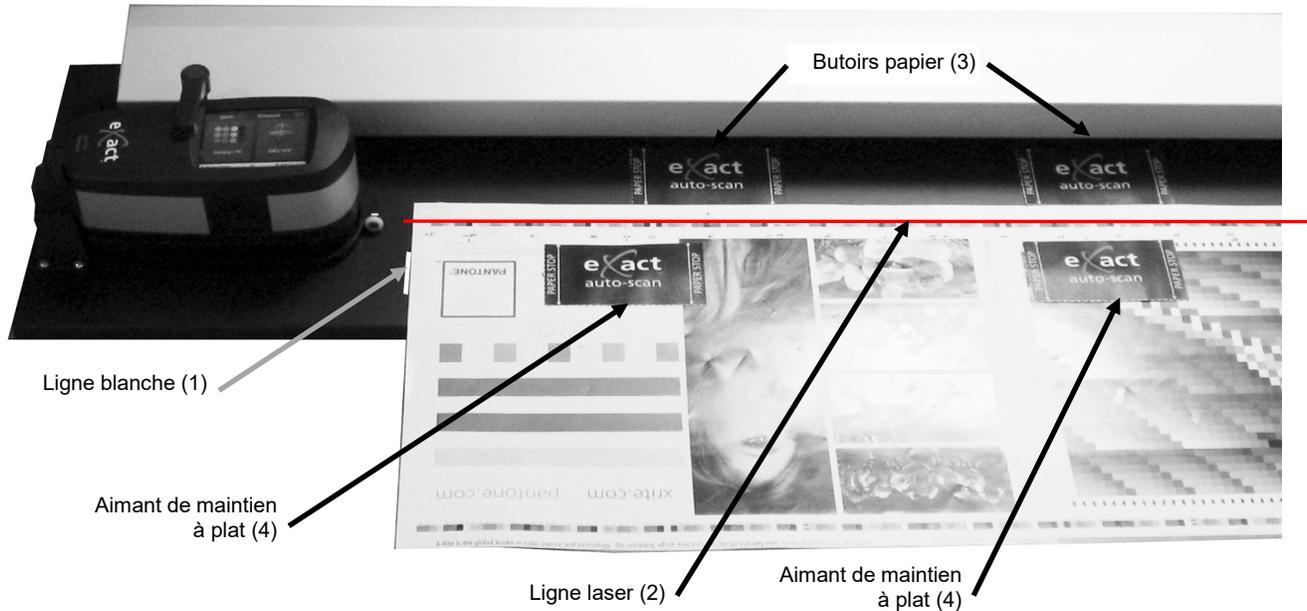


2. Placez le bord de la feuille de tirage sur la ligne blanche (1) devant le chariot de balayage.
3. Alignez manuellement la barre de contrôle de sorte que la ligne laser (2) passe au centre de la barre de contrôle à mesurer.

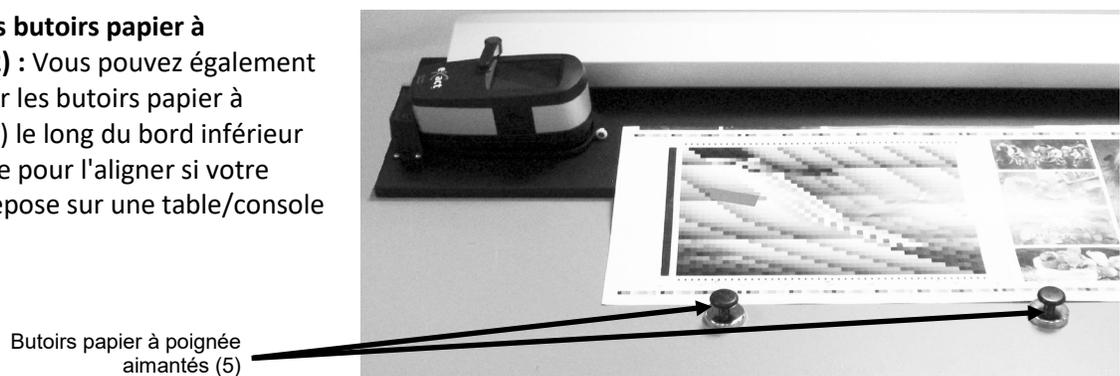
REMARQUE : La ligne laser s'éteint au bout de 30 secondes si aucune mesure n'est lancée. Pour réactiver le laser, effectuez l'une des actions suivantes :

- Éloignez le chariot de la station de charge, puis ramenez-le à la station.
 - Utilisez l'icône d'activation du laser située dans le logiciel eXact InkKeyControl.
 - Appuyez sur le bouton de commande du système eXact-Scan.
 - Utilisez l'interrupteur au pied en option s'il fait partie de votre configuration.
4. Si nécessaire, placez les butoirs papier/aimants de maintien à plat (3) sur le bord supérieur de la feuille de tirage pour faciliter l'alignement des feuilles supplémentaires. Reportez-vous à la page suivante pour plus d'informations sur l'alignement des butoirs papier.

5. **Pour les systèmes qui n'utilisent pas de pompe à vide** : Placez les butoirs papier/aimants de maintien à plat (4) sur la feuille le long du bord inférieur de la piste.



Option des butoirs papier à poignée (2) : Vous pouvez également positionner les butoirs papier à poignée (5) le long du bord inférieur de la feuille pour l'aligner si votre système repose sur une table/console en métal.



Mesure d'une barre de contrôle

Les instructions suivantes décrivent la marche à suivre pour mesurer une barre de contrôle.

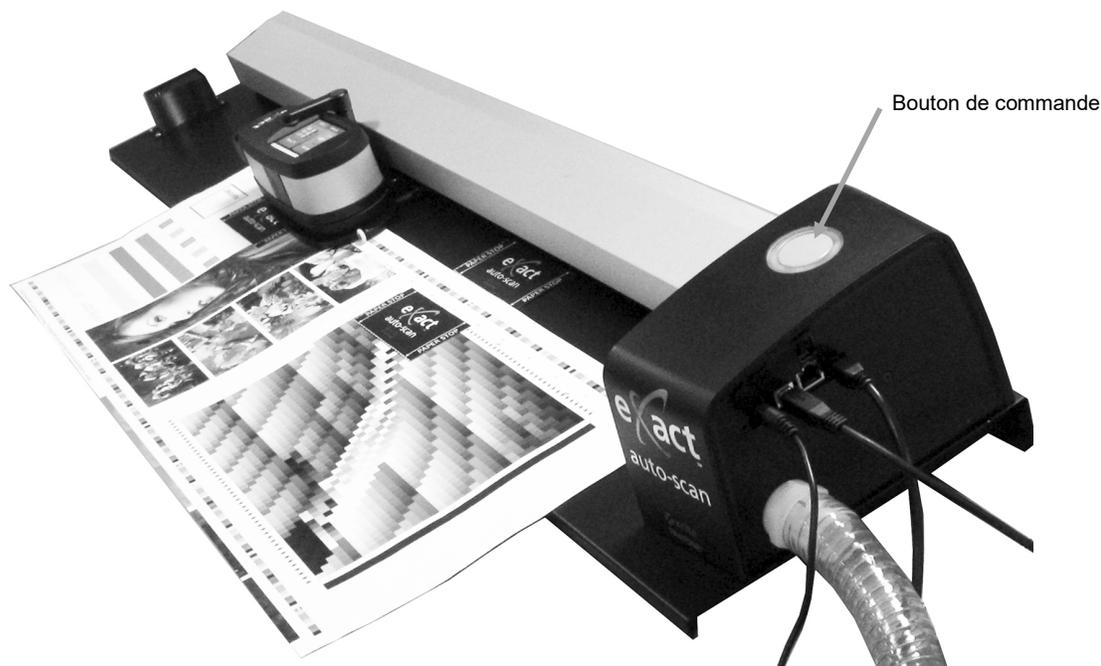
Avertissement : Pièces en mouvement ! Éloignez vos mains du système quand le chariot de balayage se déplace.

1. Vérifiez que la feuille de tirage est correctement alignée, comme expliqué précédemment.
2. Ouvrez un travail dans l'application logicielle.
3. Sélectionnez l'option **Mesurer** dans le logiciel ou appuyez sur le **bouton de commande** du système eXact Auto-Scan pour lancer la mesure. Vous pouvez également appuyer sur l'interrupteur au pied en option pour lancer une mesure.

IMPORTANT :

La première pression sur le bouton de commande ou l'interrupteur au pied active le laser. Si le laser est déjà activé, une nouvelle pression sur le bouton de commande ou l'interrupteur au pied déclenche une mesure.

Une fois la mesure lancée, le laser s'éteint et la pompe à vide s'active (si la pompe à vide en option est utilisée). Le voyant vert du système eXact Auto-Scan passe ensuite à l'orange, ce qui indique qu'un balayage est en cours. Une fois la barre de contrôle mesurée, les résultats sont envoyés à l'ordinateur. Vous pouvez annuler une mesure en appuyant sur le bouton de commande ou sur l'interrupteur au pied en option quand l'instrument balaye la barre de contrôle.



Mesure d'une couleur d'accompagnement

Vous pouvez utiliser l'instrument portable pour mesurer des couleurs d'encre et des couleurs d'accompagnement si nécessaire. La base doit reposer à plat et de manière stable sur la zone de l'échantillon à mesurer.

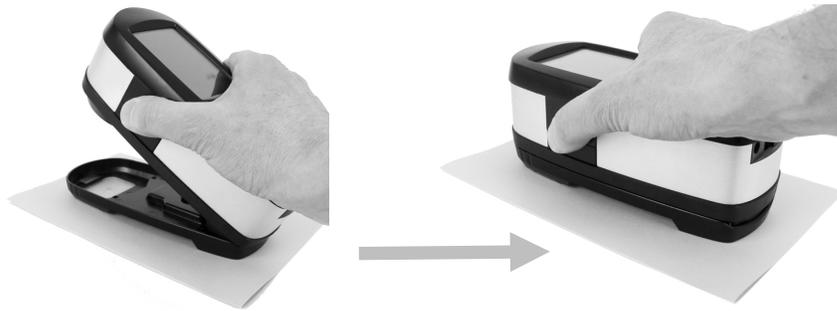
Les instructions suivantes décrivent la marche à suivre pour prendre une mesure d'accompagnement avec l'instrument eXact.

1. Retirez l'instrument eXact du chariot de balayage.
2. Ouvrez la fenêtre de visée de 180° sous la semelle de l'instrument pour la placer en position de mesure d'accompagnement.



3. Positionnez la fenêtre de visée sur un échantillon pour prendre une mesure. La couleur de l'échantillon doit occuper toute l'ouverture de la fenêtre de visée.
4. Appuyez fermement sur l'instrument pour le faire entrer en contact avec sa base. La mesure apparaît à l'écran.
5. Maintenez l'instrument fermement jusqu'à ce que le message « Terminé » s'affiche. Les résultats de la mesure apparaissent sur l'écran de l'ordinateur.

6. Si l'instrument est déplacé au cours de la mesure ou qu'il n'est pas maintenu en position fermée pendant toute la durée de la mesure, aucune donnée ne s'affiche sur l'ordinateur. Dans ce cas, reprenez simplement la mesure.



7. Quand vous avez terminé, remettez la fenêtre de visée en position de balayage et rattachiez l'instrument au chariot de balayage.

Calibration

IMPORTANT : les taches et la poussière nuisent considérablement aux performances de la plaque d'étalonnage. Veillez donc à ce qu'elle soit propre. Il est aussi recommandé de nettoyer l'instrument régulièrement. Reportez-vous à la procédure de nettoyage en Annexe.

1. Quand vous êtes invité à effectuer un étalonnage, retirez l'instrument eXact du chariot de balayage (si nécessaire).
2. Ouvrez l'instrument (non verrouillé) et appuyez sur le bouton DÉMARRER de l'instrument eXact. L'instrument affiche alors un compte à rebours, puis effectue l'étalonnage.

Annexes

Service après-vente

L'eXact Auto-Scan est couvert par une garantie limitée d'un an et doit être renvoyé à un centre de services autorisé pour toute réparation nécessaire pendant cette période de garantie.

X-Rite offre à ses clients un service de réparation. En raison de la complexité du système de circuits, toutes les réparations doivent être effectuées dans un centre autorisé.

X-Rite assure également la réparation des instruments après la période de garantie. Les frais de transport et de réparation sont à la charge du client. L'instrument doit être renvoyé, au complet avec tous les accessoires fournis, inchangé et dans son carton d'origine, au centre de réparation autorisé.

Dépannage

En cas de problème avec votre instrument, essayez tout d'abord d'appliquer les solutions suivantes avant de contacter le service à la clientèle de X-Rite. Si le problème persiste, contactez le service à la clientèle de X-Rite par téléphone au 1-888-826-3059 (États-Unis et Canada) ou au 01 69 53 66 20 (France) ; par fax au 1-888-826-3061 (États-Unis et Canada) ou au 01 69 53 00 52 (France) ; ou par courrier électronique à l'adresse gisupport@xrite.com. Les coordonnées des autres succursales de X-Rite dans le monde se trouvent au dos de ce manuel. Vous pouvez également visiter la page du support technique de X-Rite à l'adresse www.xrite.com pour trouver les réponses aux questions couramment posées.

Le voyant d'IntelliTrax ne s'allume pas :

Vérifiez que le bloc d'alimentation est branché.

Réinitialisez l'instrument (voir « Réinitialisation de l'eXact Auto-Scan »).

L'instrument et le logiciel ne communiquent pas :

Vérifiez que le câble USB est correctement connecté.

Fermez le logiciel, éteignez puis rallumez l'instrument, et redémarrez le logiciel. Si cela ne résout pas le problème, redémarrez l'ordinateur.

Réinitialisez l'instrument (voir « Réinitialisation de l'eXact Auto-Scan »).

Réinitialisation de l'instrument eXact Auto-Scan

La procédure suivante effectue une réinitialisation matérielle du système eXact Auto-Scan.

1. Vérifiez que le système est sous tension.
2. À l'aide d'un petit tournevis ou d'un trombone, appuyez sur le bouton de réinitialisation. Le bouton de réinitialisation se situe dans le trou à gauche du câble d'alimentation.
3. Le voyant passe à l'orange, puis revient au vert. Relâchez le bouton de réinitialisation quand le voyant revient au vert.

Emplacement du bouton
de réinitialisation



Nettoyage du système

Votre système nécessite un entretien minimal pour garantir un fonctionnement fiable pendant de nombreuses années. Cependant, pour protéger votre appareil et garantir des mesures précises, veuillez de temps à autre appliquer ces quelques conseils d'entretien.



ATTENTION : le port d'un bracelet antistatique relié à la terre est recommandé pour nettoyer, retirer ou installer la tête de lecture.



Veillez à débrancher le système du secteur avant de nettoyer l'instrument.

Nettoyage général de l'instrument eXact Auto-Scan

Vous pouvez nettoyer les parties externes du système avec un chiffon imbibé d'eau ou de détachant doux.

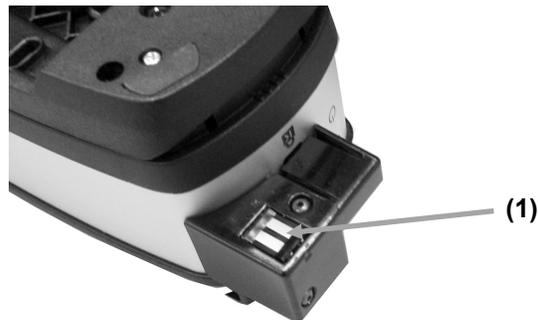
Veillez à NE PAS pulvériser d'eau ou de solution de nettoyage directement sur les parties externes latérales ou la piste de balayage.

N'UTILISEZ PAS de solvants ni de nettoyeurs forts.

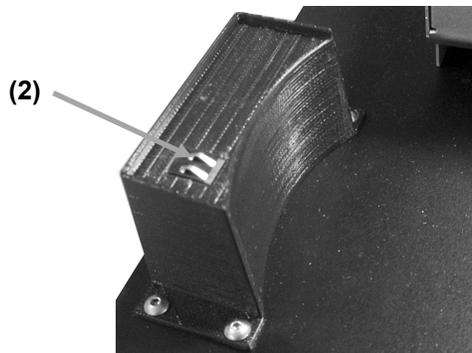
Nettoyez la piste avec un chiffon non pelucheux imbibé de nettoyant pour vitres une fois par semaine ou plus souvent si nécessaire. Veillez à bien nettoyer toute la piste. Pensez à nettoyer la partie de la piste qui se trouve sous le chariot à instrument eXact quand il est arrimé. Pour cela, faites coulisser le chariot.

Nettoyage des contacts du système

1. Retirez l'instrument eXact du chariot de balayage et mettez-le hors tension.
2. Retournez l'instrument eXact et nettoyez les contacts de l'adaptateur de charge (1) une fois par semaine avec un chiffon en coton légèrement imbibé d'alcool isopropylique.



3. Veillez à débrancher le système eXact Auto-Scan du secteur.
4. Essuyez les contacts de la station de charge eXact (2) une fois par semaine avec un chiffon en coton légèrement imbibé d'alcool isopropylique.



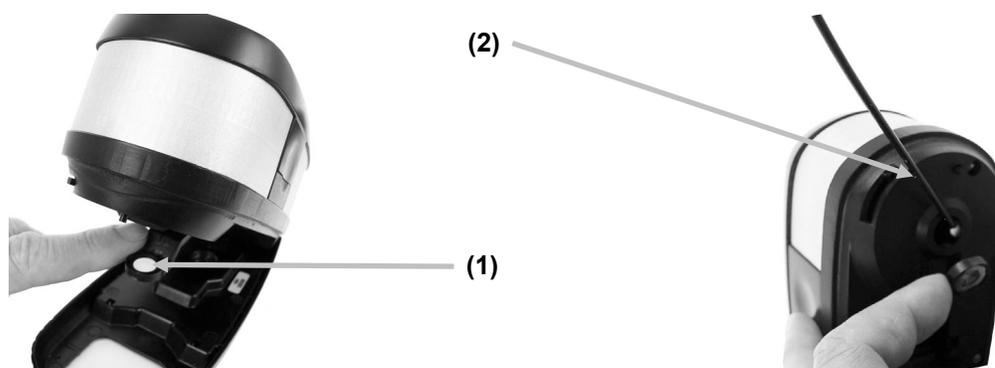
Nettoyage général de l'instrument eXact

Pour nettoyer la partie extérieure de l'instrument et l'écran tactile, utilisez uniquement un chiffon en coton légèrement imbibé d'eau ou d'alcool isopropylique.

Nettoyage de l'optique eXact

Dans un environnement normal, il est recommandé de nettoyer l'optique de l'instrument une fois par semaine. Toutefois, si vous utilisez l'instrument dans un environnement sale ou poussiéreux, vous devrez la nettoyer plus souvent.

1. Retirez l'instrument du chariot de balayage.
2. Faites pivoter le support de référence (1) vers l'arrière et maintenez-le dans cette position.
3. Administrez de courtes bouffées d'air propre et sec (2) dans le port de mesure afin d'éliminer toutes les poussières.
4. Faites revenir le support d'étalonnage à sa position normale.



IMPORTANT : si vous utilisez une bombe d'air comprimé, ne la retournez pas et ne l'inclinez pas, car cela pourrait endommager l'optique.

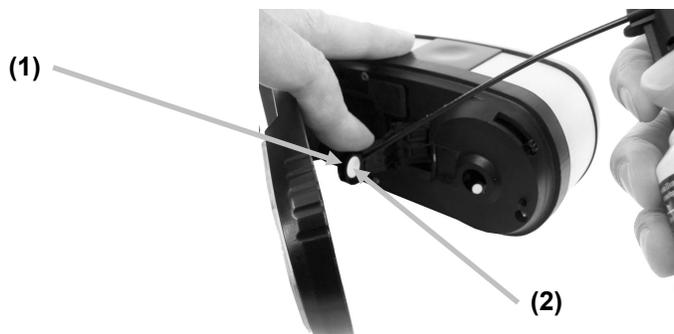
Nettoyage de la plaque d'étalonnage eXact

La plaque d'étalonnage doit être nettoyée régulièrement.

N'utilisez pas de solvants ni de nettoyants.

Le carreau d'étalonnage est incorporé sous le support de référence.

1. Retirez l'instrument eXact du chariot de balayage et ouvrez sa semelle.
2. Faites pivoter le support de référence (1) vers l'arrière et maintenez-le dans cette position.
3. Administrez de courtes bouffées d'air propre et sec (2) sur le carreau d'étalonnage pour enlever les poussières accumulées.



4. Faites revenir le support d'étalonnage à sa position normale.

Procédure d'alignement du laser

Si le laser n'est pas centré sur le tiret blanc situé à l'extrémité du chariot de balayage, vous devez l'aligner. Suivez les étapes ci-dessous pour la procédure d'alignement à suivre.

1. Poussez l'instrument et le chariot de balayage contre la station de charge pour activer la ligne laser.
2. Examinez l'emplacement de la ligne laser à l'avant du chariot de balayage.

Ligne laser incorrectement alignée

Alignement arrière incorrect



Alignement avant incorrect



3. Si la ligne laser se trouve à l'arrière du tiret blanc, faites tourner la molette d'alignement vers le haut pour centrer la ligne sur le tiret.
Si la ligne laser se trouve à l'avant du tiret blanc, faites tourner la molette d'alignement vers le bas pour centrer la ligne sur le tiret.

Molette de réglage de la ligne laser



Ligne laser correctement alignée

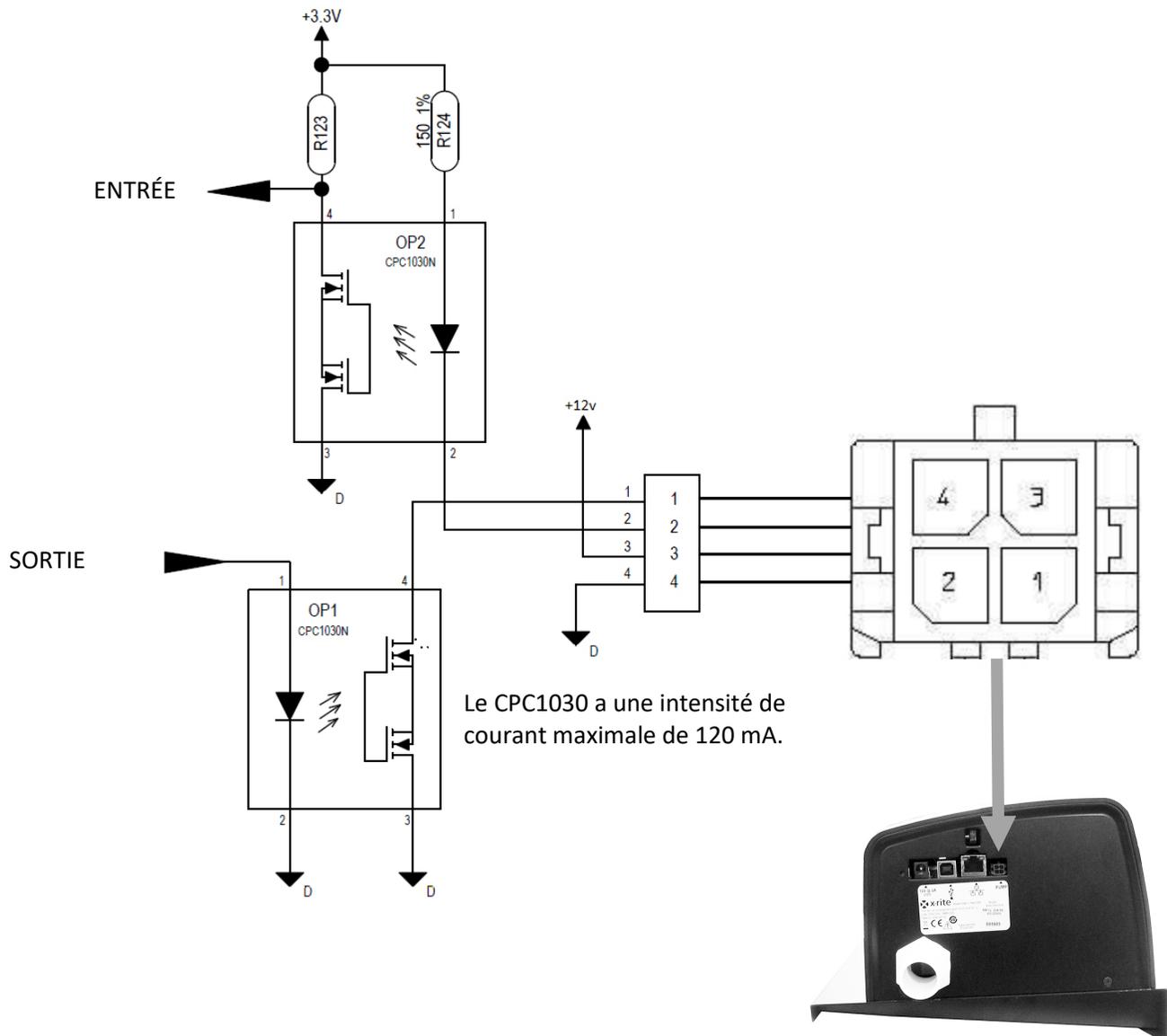


Spécifications du système eXact Auto-Scan

| | | |
|---|---|--|
| Système de mesure | Analyseur spectral | Moteur spectral DRS |
| | Gamme spectrale | 400 nm - 700 nm à intervalles de 10 nm |
| | Géométrie de l'instrument | Optique d'éclairage annulaire 45°/0° conforme à la norme ISO 5-4:2009(E) |
| | Source d'éclairage | Lampe au tungstène (illuminant de type A) et diode LED ultraviolette |
| | Conditions de mesure | M0, M1 (méthode 1 et méthode 2), M2, M3* (le tout conformément à la norme ISO 13655:2009) *Option M3 non disponible pour les modèles Xp |
| | Calibration | Sur référence blanche intégrée |
| | Accord inter-instrument | Moyenne : 0,25 ΔE^*ab , Max: 0,45 ΔE^*ab (M3 0,55 ΔE^*ab) (Mesures prises avec des standards de fabrication X-Rite à une température de 23 °C +/- 1 °C, 40-60% HR pour tous les modes de mesure sur 12 carreaux colorés BCRA et une référence en céramique blanche [D50, 2 °]) |
| | Répétabilité à court terme - Blanc | 0,05 ΔE^*ab , (écart type) référence BCRA blanche (Erreur par rapport à la valeur moyenne de 10 mesures prises toutes les 5 secondes) |
| | Répétabilité à court terme - Densité | +/-0,01 D pour les mesures CMJN |
| | Interface des données | Bluetooth |
| | Système de balayage | Longueur de la piste |
| Taille de patch min. (hauteur de bande) | | 3,0 mm (avec une ouverture de 1,5 mm) 4,0 mm (avec une ouverture de 2 mm) |
| Vitesse de balayage | | Ouverture de 1,5 mm sur patches de 4 mm : >= 160 mm (7") par seconde |
| Port de données | | USB, Ethernet |
| Logiciel eXact InkKeyControl | | Couleurs |
| | Prise en charge des normes d'impression | G7, PSO, Japan Color ISO 12647-2 |
| | Fonctions de densité | Densité, TVI (notamment SCTV), Trapping, Contraste, Balance des gris |
| | Fonctions colorimétriques | CIE L*a*b*, CIE L*C*h° |
| | Méthode dE | dE*76, dE*94, dE*00 |
| | Fonctions spéciales | BestMatch |
| | Densité de la base blanche | Absolu/Papier |
| | Bibliothèques de couleurs Pantone | Inclus |
| | Assistance PantoneLIVE | En option |
| Spécifications relatives à l'environnement | Temp. de fonctionnement : | +10° à +35° C |
| | Humidité : | 0 - 85 % HR sans condensation |
| | Temp. de rangement : | -20° à +50° C |
| | Utilisation : | Intérieur uniquement |
| | Altitude : | 2 000m |
| | Degré de pollution : | 2 |
| | Surtension : | Catégorie II |
| | Bloc d'alimentation : | n° de réf. X-Rite SE30-177, 100-240 V CA, 50/60 Hz, 12 V CC à 2,5 A |
| | Pompe à vide : | n° de réf. X-Rite SD07-07, 115/230 V CA, 60/50 Hz, 3,6/1,8 A |

Les spécifications et la conception peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Câblage de l'interface de la pompe à vide/de l'interrupteur au pied du système eXact Auto-Scan



| Tige | Nom | Description |
|------|--------|--|
| 1 | Sortie | Ligne de contrôle externe : fournit un écoulement de courant pouvant atteindre 120 mA pendant une séquence de mesure. |
| 2 | Entrée | Fil déclencheur externe : active le laser s'il est tiré vers le sol ; si le laser est déjà activé, une mesure est prise. |
| 3 | +12 V | Fournit +12 VDC, jusqu'à 500 mA (sans fusible). |
| 4 | Terre | CC mis à la terre |

**Siège social**

X-Rite, Incorporated
4300 44th Street SE
Grand Rapids, Michigan 49512 (États-Unis)
Téléphone : 1 800 248 9748 ou 1 616 803 2100
Télécopie : 1 800 292 4437 ou 1 616 803 2705

Europe

X-Rite Europe GmbH
Althardstrasse 70
8105 Regensdorf
Suisse
Téléphone : (+41) 44 842 24 00
Télécopie : (+41) 44 842 22 22

Asie Pacifique

X-Rite Asia Pacific Limited
Suite 2801, 28th Floor, AXA Tower
Landmark East, 100 How Ming Street
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
Téléphone : (852) 2568 6283
Télécopie : (852) 2885 8610

Visitez www.xrite.com pour obtenir les coordonnées du bureau le plus proche de chez vous.